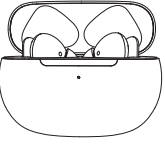


95*65mm 双色印刷 80G 书写纸 折页形式

HolyHigh USER GUIDE



TRULY WIRELESS EARBUDS

SUPPORT

EN For FAQs, detailed user manual and more information, please visit <https://hdyhigh.com> or contact us via Email - support@hdyhigh.com.

DE Häufig gestellte Fragen, ausführliches Benutzerhandbuch und weitere Informationen finden Sie bitte unter <https://hdyhigh.com> oder kontaktieren Sie uns per E-Mail - support@hdyhigh.com.

ES Para consultar las preguntas más frecuentes, el manual de usuario detallado y más información, por favor visite <https://hdyhigh.com> o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico - support@hdyhigh.com.

FR Pour la FAQ, le manuel d'instructions détaillé et plus d'informations, veuillez visiter <https://hdyhigh.com> ou nous contacter par e-mail à l'adresse suivante: support@hdyhigh.com.

IT Per domande frequenti, manuali per l'uso dettagliati e ulteriori informazioni, si prega di visitare <https://hdyhigh.com> o contattarci via e-mail - support@hdyhigh.com.

JP ご質問については、取扱説明書ほかの取扱情報については、<https://hdyhigh.com> にアクセスしてください。お問い合わせは、support@hdyhigh.comにてご連絡いたします。

WEARING

EN Wearing: Choose the silicone ear tips and wings that are most suitable for your ears.

DE Tragen: Wählen Sie die Silikon-Ohrtips und Flügelkappen, die für Ihre Ohren am besten geeignet sind.

ES Cómo Usar: Elige las tips de silicona y las alas removibles para que que más se adapten a sus oídos.

FR Port: Choisissez les écouteurs et embouts en silicone qui conviennent le mieux à vos oreilles.

IT Indossare: scegliere gli auricolari in silicone e estensioni piadellati ai tuoi orecchi

JP 装着 両耳、最適なシリコンのイヤピースとイヤークラフを選択してください。

CHARGING

EN Please use the USB-C charging cable to charge the charging case (leave the earbuds in the case) for at least 30 minutes before using the earbuds for the first time.

DE Bitte laden Sie das Ladegerät, das die Kopfhörer im Ladegerätschalen) mit dem USB-C-Ladekabel mindestens 30 Minuten lang auf, bevor Sie die Kopfhörer zum ersten Mal verwenden.

ES Utilice el cable de carga USB-C para cargar el estuche de carga (mantenga los auriculares en el estuche de carga) durante al menos 30 minutos antes de usar los auriculares por primera vez.

FR Veuillez utiliser le câble de charge USB-C pour charger la boîte de charge (gardez les écouteurs dans la boîte de charge) pendant au moins 30 minutes avant l'utilisation.

IT Caricare la custodia di ricarica (tenere gli auricolari nella custodia) con il cavo di ricarica USB-C per almeno 30 minuti prima del primo utilizzo degli auricolari.

JP 充電 両耳、充電ケーブルを使用して充電ボックス(イヤホン)を充電ケーブルで少なくとも30分充電してください。

ON/OFF

EN On/Off: Open the charging case, the earbuds will automatically turn on, if you need to turn them off, please put back into the charging case and close the case.

DE Ein/Aus: Öffnen Sie die Ladegerät, Die Kopfhörer werden automatisch eingeschaltet. Wenn Sie sie ausschalten müssen, legen Sie sie bitte wieder in die Ladegerät und schließen Sie die Box.

ES Encendido/Apagado: Al abrir el estuche de carga, los auriculares se encienden automáticamente. Si necesita apagarlos, vuelva a cargarlos en el estuche de carga y cierre el estuche.

FR Marche / Arrêt: Ouvrez le boîtier de charge, les écouteurs s'allument automatiquement. Si vous devez les désactiver, veuillez les remettre dans le boîtier de charge et fermez le boîtier.

IT On/Off: aprire il coperchio di ricarica e gli auricolari si accenderanno automaticamente. Se ne desidera disattivare, rimetterli nel custodia di ricarica e chiudere.

JP オン/オフ 充電ボックスを開けると、イヤホンが自動的にオンになります。オフにするには、充電ボックスに戻してケースを閉じます。

PAIRING

EN Pairing: Open the charging case, the earbuds will automatically enter Bluetooth pairing mode. Select "HolyHigh AEAOS" from the Bluetooth list of your device and click to connect.

DE Kopplung: Öffnen Sie die Ladegerät, Die Kopfhörer wechseln automatisch in den Bluetooth Kopplungsmodus. Wählen Sie "HolyHigh AEAOS" aus der Bluetooth-Liste Ihres Geräts und klicken Sie, um eine Verbindung herzustellen.

ES Emparejamiento: Abra el estuche de carga, los auriculares entrarán automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth. Seleccione "HolyHigh AEAOS" en la lista de Bluetooth de su dispositivo y haga clic para conectar.

FR Couplage: Ouvrez le boîtier de charge, les écouteurs entreront automatiquement en mode de couplage Bluetooth. Sélectionnez "HolyHigh AEAOS" dans la liste Bluetooth de votre appareil et cliquez pour vous connecter.

IT Accoppiamento: aprire il custodia di ricarica, il auricolari entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth. Selezionare "HolyHigh AEAOS" sulla lista Bluetooth del dispositivo e fare clic per connettersi.

JP ペアリング 充電ボックスを開くと、イヤホン自動的にBluetoothペアリングモードになります。デバイスBluetoothリストからHolyHighAEAOSを選択して接続します。

CONTROL

EN Control:

- x1: tap once 2S: press and hold for 2 seconds
- x2: over 5s press 3S: 3 S, push and hold for 3 seconds
- x3: triple tap XOS: press and hold for 3 seconds

Notes:

- (1) In mono mode, press and hold L to skip to next song.
- (2) In mono mode, volume adjustment is unavailable.
- (3) In mono mode, triple tap L/R to activate the voice assistant.

DE Kontrolle:

- x1: einmal tippen 2S: 2 Sek. gedrückt halten
- x2: über 5 Sekunden drücken 3S: 3 Sek. gedrückt halten
- x3: Dreifachtippen XOS: 10 Sek. gedrückt halten

Hinweise:

- (1) Hören Sie im Mono-Modus, gedrückt um zum nächsten Lied zu springen.
- (2) Im Mono-Modus ist die Lautstärkeregulierung nicht verfügbar.
- (3) Tippen Sie im Mono-Modus dreimal auf L / R, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

ES Control:

- x1: tocar una vez 2S: 2 segundos presionar
- x2: tocar más de 5 veces 3S: 3 segundos presionar y mantener
- x3: tocar tres veces 10S: 10 segundos presionar y mantener

Notas:

- (1) En modo mono, mantener presionado el auricular L para saltar a la siguiente canción.
- (2) En modo mono, la función de ajuste de volumen no está disponible.
- (3) En modo mono, haga triple clic en el auricular L/R para activar el asistente de voz.

FR Contrôle:

- x1: appuyer une fois 2S: appuyez et maintenez pendant 2 secondes
- x2: appuyer des fois 3S: appuyez et maintenez pendant 3 secondes
- x3: appuyer trois fois 10S: appuyez et maintenez pendant 10 secondes

Remarque:

- (1) En mode mono, maintenir la touche L enfoncée pour passer à la chanson suivante.
- (2) En mode mono, le réglage du volume n'est pas disponible.
- (3) En mode mono, appuyez trois fois sur L / R pour activer l'assistant vocal.

IT Controllo:

- x1: toccare una volta 2S: tenere premuto per 2 secondi
- x2: toccare due volte 3S: tenere premuto per 3 secondi
- x3: toccare tre volte 10S: tenere premuto per 10 secondi

Note:

- (1) In monomodality, tenere premuto L per passare all'album successivo.
- (2) In monomodality, la regolazione del volume non è disponibile.
- (3) In monomodality, toccare tre volte L / R per attivare l'assistente vocale.

JP 制御:

- x1: 1回タップします 2S: 2秒押しします
- x2: 2回以上タップします 3S: 3秒押しします
- x3: 3回タップします 10S: 10秒押しします

注意:

- (1) 単音モードでは、音量調節はできません。
- (2) 単音モードでは、ボリューム調節はできません。
- (3) 単音モードでは、L/Rボタンを3回タップして音声アシスタントをオンします。

RE-PAIRING

EN Forced Pairing Mode: Pair with other devices; put the earbuds into the charging case and click the power button. When the case again when the LED indicator of case displays white light, press and hold the button on the case for 3 seconds until the LED indicator on charging case quickly flashes white light 6 times then go out. At the time, the earbuds enter pairing mode.

DE Erzwingen des Kopplungsmodus: Mit anderen Geräten verbinden: Stecken Sie die Kopfhörer in die Ladegerät, und klicken Sie die Ladegerätbedingung und öffnen Sie die Ladegerätbedingung, wenn die Ladegerät weißes Licht anzeigt, halten Sie die Taste an der Box 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige an der Ladegerät 6 mal schnell weißes Licht blinkt und dann erlischt, zu diesem Zeitpunkt wechseln die Kopfhörer in den Kopplungsmodus.

ES Modo de Emparejamiento Forzado: Emparejamiento con otros dispositivos: Ponga los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa. Luego vuelva a abrir el estuche de carga cuando el indicador LED del estuche de carga durante 3 segundos hasta que el indicador LED del estuche de carga parpadee rápidamente con luz blanca 6 veces. En este momento, los auriculares entran en el modo de emparejamiento.

FR Mode de couplage forcé: Lier avec d'autres appareils: placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et fermez le couvercle. Ouvrez à nouveau le boîtier lorsque le voyant LED du boîtier affiche une lumière blanche, appuyez et maintenez le bouton sur le boîtier pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant LED sur le boîtier de charge clignote en rouge et blanc alternativement 6 fois, puis s'éteigne. À ce stade, fermes le boîtier de charge et les écouteurs, ils commenceront à se connecter automatiquement.

IT Ripristino della modalità di accoppiamento forzato: accoppiamento con altri dispositivi: inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Aprire di nuovo la custodia quando l'indicatore LED della custodia mostra un lampo bianco, tenere premuto il pulsante sulla custodia per 3 secondi fino a quando l'indicatore LED sulla custodia di ricarica lampeggia rapidamente con luce bianca 6 volte, poi si estingue. In questo momento, gli auricolari entrano in modalità di accoppiamento forzato.

JP 強制ペアリングモード 他のデバイスとペアリング: イヤホン充電ボックスに入し、充電ボックスの蓋を開きます。充電ボックスのLEDがホワイトランプが6回急速赤点滅し消灯するまで、充電ボックスのLEDホワイトランプが6回急速赤点滅し消灯するまで、充電ボックスのボタンを押し続け、イヤホンペアリングモードに入ります。

RESET

EN Reset: If the earbuds cannot pair with each other or with other devices, please reset the earbuds. Put the earbuds into the charging case and close the cover, press and hold the button on the case for 10 seconds until the LED indicator on charging case flashes red and white light alternately 6 times then go out. At this time, after the charging case, this indicates that the earbuds have been reset successfully and can be connected normally.

DE Zurücksetzen: Wenn die Kopfhörer nicht miteinander oder mit anderen Geräten paaren können, werden die Kopfhörer zurückgesetzt. Legen Sie die Kopfhörer in die Ladegerät und öffnen Sie die Ladegerätbedingung, wenn die Ladegerät weißes Licht anzeigt, halten Sie die Taste an der Box 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige der Ladegerät überhell und weißes Licht blinkt und dann erlischt. In diesem Zeitpunkt werden die Kopfhörer zurückgesetzt und normal angeordnet werden können.

ES Reiniciar: Si los auriculares no se pueden emparejar entre sí o con otros dispositivos, por favor reinicie los auriculares. Ponga los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa. Luego vuelva a abrir el estuche de carga cuando el indicador LED del estuche de carga muestra un lampo blanco, mantenga presionado el botón en el estuche de carga durante 10 segundos hasta que el indicador LED del estuche de carga parpadee con luz roja y blanca alternativamente 6 veces y luego se apague. En este momento, cierre el estuche de carga. Esto indica que los auriculares se han reiniciado con éxito y pueden conectarse normalmente.

FR Réinitialiser: Si les écouteurs ne peuvent pas se connecter entre eux ou avec d'autres appareils, veuillez réinitialiser les écouteurs. Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et fermez le couvercle. Ouvrez à nouveau le boîtier lorsque le voyant LED du boîtier affiche une lumière blanche, appuyez et maintenez le bouton sur le boîtier pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant LED sur le boîtier de charge clignote en rouge et blanc alternativement 6 fois, puis s'éteigne. À ce stade, fermez le boîtier de charge et les écouteurs, ils commenceront à se connecter automatiquement.

IT Ripristino: se gli auricolari non possono accoppiarsi tra loro o con altri dispositivi, resettare gli auricolari. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Aprire di nuovo la custodia quando l'indicatore LED della custodia mostra un lampo bianco, tenere premuto il pulsante sulla custodia per 10 secondi fino a quando l'indicatore LED della custodia di ricarica lampeggia alternativamente in rosso e bianco 6 volte, poi si estingue. In questo momento, chiudere la custodia di ricarica. Ciò indica che gli auricolari sono stati resettati correttamente e possono essere connessi normalmente.

JP リセット: イヤホン同士ペアリングできず、場合や他のデバイスとペアリングできない場合は、イヤホンリセットしてください。イヤホン充電ボックスに入れ、充電ボックスの蓋を開きます。充電ボックスのLEDが赤と白交互点滅し消灯するまで、充電ボックスのボタンを押し続け、イヤホンペアリングモードに入ります。

*Si no hay una fuente de alimentación externa conectada al estuche de carga, el indicador LED del estuche de carga:

Quando os auriculares se estão carregando – Responderá "La Luz blanca se apaga"

Cuando los auriculares están completamente cargados – La Luz blanca se apaga

FR Descriptions des Indicateurs LED

- Lumière rouge: indique le chargement
- Lumière blanche toujours allumée
- 2 fois la puissance externe connectée au boîtier de charge: le voyant LED du boîtier
- Les écouteurs sont en cours de charge – respirent lumiere blanche
- Les écouteurs sont complètement chargés – lumiere blanche éteinte

IT Descrizioni dei Indicatori LED

- La luce rossa lampeggia rapidamente
- La luce bianca sempre accesa
- 2 volte la presenza di una alimentazione esterna collegata al custodia di ricarica. Indicatore LED della custodia di auricolari: sono in carica. La luce bianca respira
- Gli auricolari sono completamente carichi – la luce bianca spenta

中文說明

- 充電時紅色點滅
- 充電完成後藍色常亮
- 外部電源插入充電盒時，LED 燈閃爍 2 次
- 充電時，耳塞呼吸藍色光
- 耳塞完全充電後，藍色光熄滅

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could be the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Model: AEAOS

FRONT: 247X104MM

SHenzhen Vango Technology Co., Ltd

NALUO Technology Building

Shenzhen Nanshan District, Shekou Community, Heibeiqingning Road

Shenzhen Shennan East

Shenzhen Shennan East

China

Model: AEAOS

FRONT: 247X104MM

Shenzhen Vango Technology Co., Ltd

NALUO Technology Building

Shenzhen Nanshan District, Shekou Community, Heibeiqingning Road

Shenzhen Shennan East

Shenzhen Shennan East

China

IC Caution

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition R.F. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction